

poesia

BILBOKO
10. POESIA
ASTE
10^a SEMANA
DE LA POESÍA
EN BILBAO

BIDEBARRIETA
ARENAL
BILBOROCK

urriaren 14tik 20ra
del 14 al 20 de octubre
2009



	orr./pag
eguztena / miércoles 14	07
eguna / jueves 15	09
barikua / viernes 16	11
larunbata / sábado 17	13
domeka / domingo 18	15
astelehena / lunes 19	17
asteartea / martes 20	15



eguztena 14 miércoles

Gabriel Arestiren Eguna

Aresti 50 Idazle

Jardunaldi hau euskara hutsez
egingo da

Bizkaitarra eta Maldan Behera
itzuli zituela 50 urte betetzen diren
honetan 50 idazlek Gabriel Aresti
gogoraziko digute.

cuestión de instrumento

ANTONIO GAMONEDA

... Yo bien podría. Comprueben
la densidad y transparencia:

Si pudiera tener su nacimiento
en los ojos la música, sería
en los tuyos. El tiempo sonaría
a tensa oscuridad, a mundo lento....

egüena 15 jueves

19:30

Bidebarrietako Liburutegia / Biblioteca de Bidebarrieta

“Un Armario Lleno de Sombra”

Antonio Gamoneda (Oviedo, 1931)
Premio Nacional de Poesía Saria (1988)
Premio Cervantes Saria (2006)
Premio Reina Sofía de Poesía Saria (2006)

aurkezlea / presentador
José Fernández de la Sota (Bilbao, 1960)
poeta

Un relámpago apenas

BLAS DE OTERO

**Besas como si fueses a comerme.
Besas besos de mar, a dentelladas.
Las manos en mis sienes y abismadas
nuestras miradas. Yo, sin lucha, inerme,
me declaro vencido, si vencerme
es ver en ti mis manos maniatadas...**

barikua 16 viernes

19:30

Bidebarrietako Liburutegia / Biblioteca de Bidebarrieta

“BILBAOPOESÍA X”

Ana Rossetti (Cádiz, 1950)

Chantal Maillard (Bruselas, 1951)

José Fernández de la Sota (Bilbao, 1960)

Benjamín Prado (Madrid, 1961)

Carlos Marzal (Valencia, 1961)

Manuel Vilas (Barbastro, Huesca, 1962)

Xuan Bello (Paniceiros, Asturias, 1965)

Kirmen Uribe (Ondarroa, 1970)

Olga Novo (Vilarmao, A Proba do Brollón, Lugo, 1975)

Laia Noguera (Calella, Barcelona, 1983)

Voyelles

JEAN NICOLAS ARTHUR RIMBAUD

...U, cycles, vibrations divins des mers virides,
Paix des pâtes semés d'animaux, paix des rides
Que l'alchimie imprime aux grands fronts studieux;
O, suprême Clairon plein des strideurs étranges,
Silence traversés des Mondes et des Anges:
- O l'Oméga, rayon violet de Ses Yeux!

larunbata 17 sábado

12:00

Sari banaketa / Entrega de premios

Bidebarrietako Liburutegia / Biblioteca de Bidebarrieta

Umeentzako 7. Poesia lehiaketa /
Premios Séptimo Concurso de Poesía Infantil

aurkezlea / presenta

"El ladrón de cuentos"

Antzekizuna Guiñol Taldea

12:00-14:00

Alde Zaharra / Casco Viejo

"Curva Chiusa"

Alex Mendizabal / Chris Todd

Ibilaldi poetikoa bizikletaz Bilboko kaleetan zehar

Un recorrido poético en bicicleta por las calles de Bilbao

20:00

Ikuskizuna / Espectáculo

Bidebarrietako Liburutegia / Biblioteca de Bidebarrieta

"Bar Puerto"

Bazterreko ahotsak

Kirmen Uribe, hitzak

Josu Eizagirre, irudiak

Mikel Urdangarin, musika

SARRERAK SALGAI / ENTRADAS A LA VENTA

noiz / cuando: urriaren 13tik 17ra egongo dira salgai /
a la venta del 13 al 17 de octubre

prezioa / precio: 5 €

lekua / lugar: Bidebarrietako Liburutegia /
Biblioteca de Bidebarrieta

ordutegi / horario: 18:00-20:00

Benedetta tu a distanza

ANTONELLA ANEDDA

Benedetta tu a distanza
la più innocente tra le cose lontane
nicchia di tavolo e mela
una sfera un piano e contro l'alta fiamma del fuoco
le due forme congiunte a scavare il nitore di un vano....

domeka **18** domingo

13:00

Kontzertu poetikoa / Concierto poético

Bidebarrietako Liburutegia / Biblioteca de Bidebarrieta

“El sur también existe”

Iñaki Salvador, pianojolea / piano

Ainara Ortega, ahotsa / voz

Javier Mayor, kontrabaxua / contrabajo

Hasier Oleaga, bateria-jotzaile / batería

Ana Pimenta, aktorea / actriz

Asier Hernández, aktore / actor

18:00

Errezitaldia / Recital

Bidebarrietako Liburutegia / Biblioteca de Bidebarrieta

“Sietes poetas vascos”

José Angel Irigarai, errezitatzaila / recitador

Carlos Jimenez, kitarra / guitarra

19:30

Poesia eta musika / Poesía y música

Bilborock

“Poesía es la Palabra”

Grupo Galatea

SARRERAK SALGAI / ENTRADAS A LA VENTA

prezioa/precio: 5 €

lekua/lugar: Bilborock

ordutegi/horario: 16:00-20:30

astelehena 19 lunes

Ez eman hautatzeko

KIRMEN URIBE

....Ez eman hautatzeko
Itsasoa eta Lehorraren artean.
Badakit hari fin bat dela nire bizilekua,
baina Itsasoarekin bakarrik galduko nintzateke,
Lehorrarekin ito.

Ez eman hautatzeko. Hemen geratuko naiz.
Olatu berde eta mendi urdinen artean.

19:30

Bidebarrietako Liburutegia / Biblioteca de Bidebarrieta

“Zurgai (30+10)”

Pablo González de Langarika (Bilbao, 1947)

Zurgai Aldizkariaren zuzendaria / director de la Revista Zurgai

Amalia Iglesias (Menaza, Palencia, 1962)

poeta

irakurketa poetikoa / lectura poética

Marina Pérez

Miguel Cuadrado

Juan Ramón Madariaga

errezitatzailleak / recitadores

Naranja

MAHMUD DARWIX

Naranja, el sol se adentra en el mar /
y la naranja es candil de agua en árboles fríos.

Naranja, el sol pare al niño dios del ocaso /
y la naranja, una de sus doncellas, contempla al desconocido.

Naranja, el sol vierte su jugo en la boca del mar /
y la naranja teme la boca del hambriento...

asteartea 20 martes

19:30

Tertulia poetikoa / Tertulia poética

Bidebarrietako Liburutegia / Biblioteca de Bidebarrieta

“Recordando a Mario Benedetti”

aurkezleak / presentadores

M^a Ángeles Pérez

Fernando Zamora

Bizkaiko Elkarte Artistikoa / Asociación Artística Vizcaína

errezitzaileak / recitadores

Marina Pérez

Margari Herrero

Patxo Reinoso

musika / música

Haizea Taldea

19:00

Errezitaldi poetikoa / Recital poético

Zabalgune Eraikuntza (atrioan)

“Eroriaren logika”

Juanra Madariaga

“Gora egiteko eta erortzeko momentuak daude, eta horixe da poesiak
islatu dezakeen bakarra, bizitza horrelakoa delako.”

(errezitala musikatua izango da)

Poeten zerrenda / Lista de poetas

Agirreazkuenaga, Joseba.
Albedi, Pedro.
Alberbide, Xipri.
Alvarez, Dani.(galego)
Arregi, Joxe.
Arrieta, Joxe Agustin.
Arrieta, Joxe Agustin.
Barandiaran, Gotzon.
Bello, Xuan.
Bilbao, Leire.
Bilbao, Leire.
Borda, Xabi.
Calleja, Seve.
De Felipe, Natxo.
Egia, Lutxo.
Elizeaga, Eukene.
Estankona, Igor.
Fernández de la Sota, José.
Gamoneda, Antonio.
Goikoetxea, Juan Luis.
Gómez, Dani.(catalá)
González de Langarika, Pablo.
Iglesias Serna, Amalia.

Irazu, Iñaki.
Irusta, Antton.
Ispizua, Juan Jose.
Jiménez, Edorta.
Jiménez, Irati.
Jimenez Maia, Josu.
Kintana, Jurgi.
Kortazara, Jose Mari.
Landabaso, Goizalde.
Landabaso, Goizalde.
Lopez Mugartza, Juan Karlos.
Madariaga, Juan Ramón.
Maillard, Chantal.
Makuso, Juan Ramón.
Martínez de Lezea, Toti.
Martínez Rubio, Elena.
Martinez, Mikel.
Marzal, Carlos.
Maura, Javier.
Montero, Josu.
Noguera, Laia.
Novo, Olga.
Oregi, Jokin.

Otxoteko, Pello.
Oviedo, Alex.
Prado, Benjamín.
Rodriguez, Txani.
Rossetti, Ana.
Serrano Asier.
Serrano, Asier.
Soto, Iñaki.
Soto, Mikel.
Sudupe, Pako.
Telleria, Patxo.
Toledo, Maite.
Ugarte, Pedro.
Unzueta, Lourdes.
Uribe, Kirmen.
Urkixo, Joanes.
Urrutia, Andres.
Vilas, Manuel.
Zelaieta, Anjel.
Zimarro, Nicolas.
Zorrozueta, Esther.

